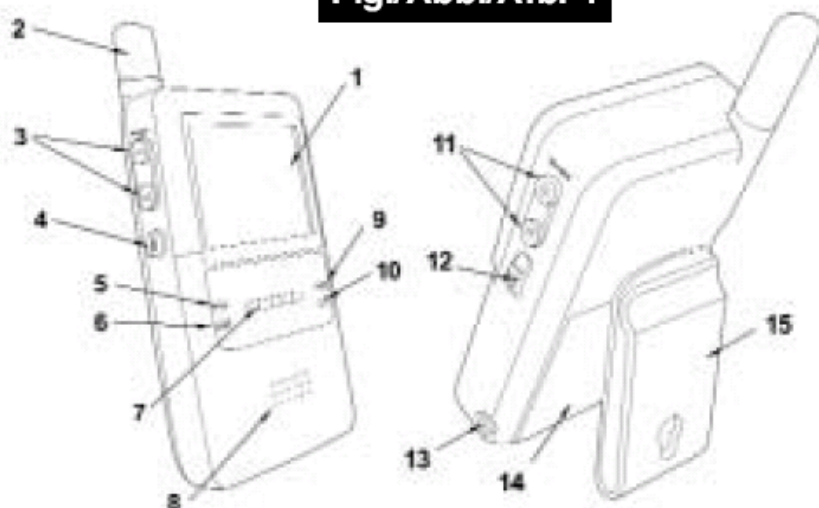


**Figures and Quick Guide / Abbildungen und Schnellanleitung  
/ Figures et guide rapide / Afbeeldingen en snelstartgids /  
Figuras y Guía Rápida / Figuras e guia rápida / Figurer og  
hurtigstart / Figurer og Snabbstart**

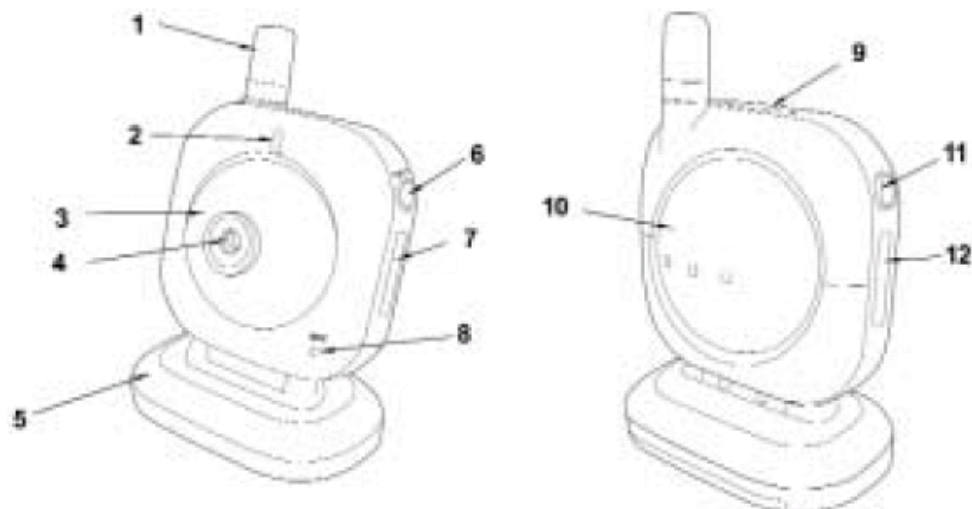
Product layout / Produktübersicht / Figures des produits /  
Productafbeeldingen / Figuras de los productos /  
Figuras dos produtos / Produkttegninger / Produktskisser

Monitor / Moniteur

**Fig./Abb./Afb. 1**



Camera / Kamera / Caméra / Cámara / Câmera



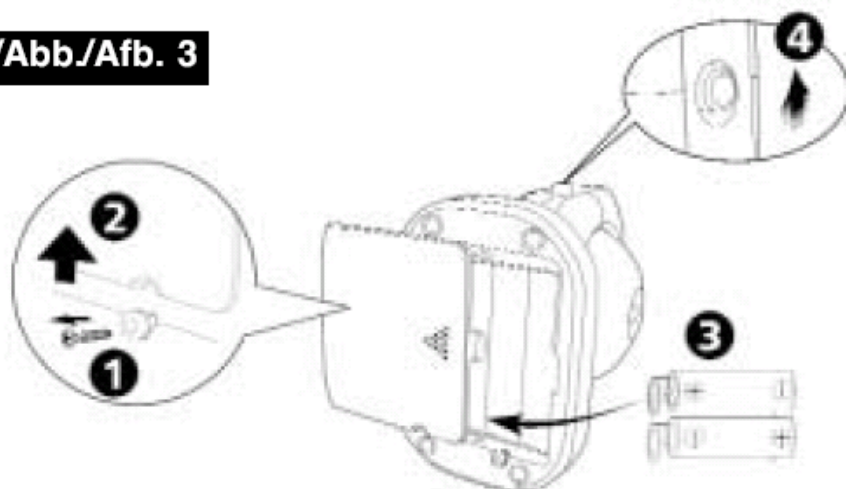
**Fig./Abb./Afb. 2**

# 1 Camera Setup / Einrichten der Kamera / Réglage de la caméra / Instelling camera / Configuración de la cámara / Instalar o câmara / Ibrugtagning af kamera / Oppsett kamera / Uppsatt kamera

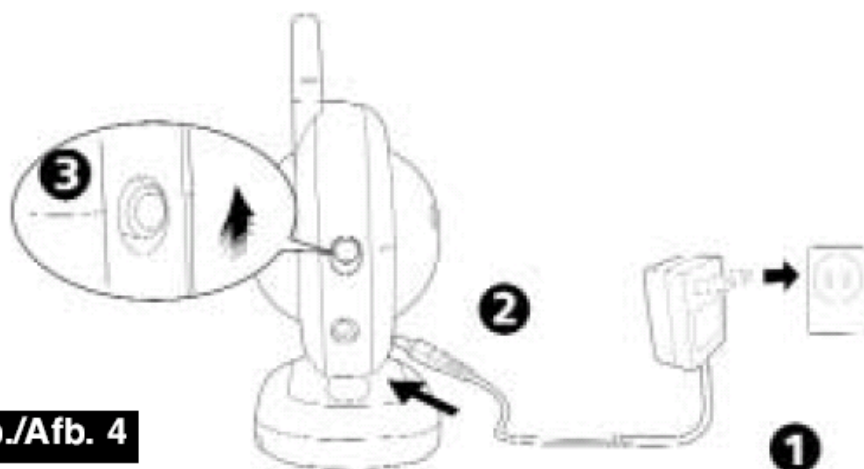
## 1.1 Power Supply / Netzgerät / Alimentation / Stroomtoevoer / Suministro de corriente / Provisão da corrente / Strømforsyning / Strömförsörjning

Loading the Batteries / Einlegen der Batterien / Installation des piles / Het plaatsen van de batterijen / Instalación de las pilas / Instalación de las pilas / Isætning af batterier / Innsetting av batterier / Isättning av batterier

**Fig./Abb./Afb. 3**

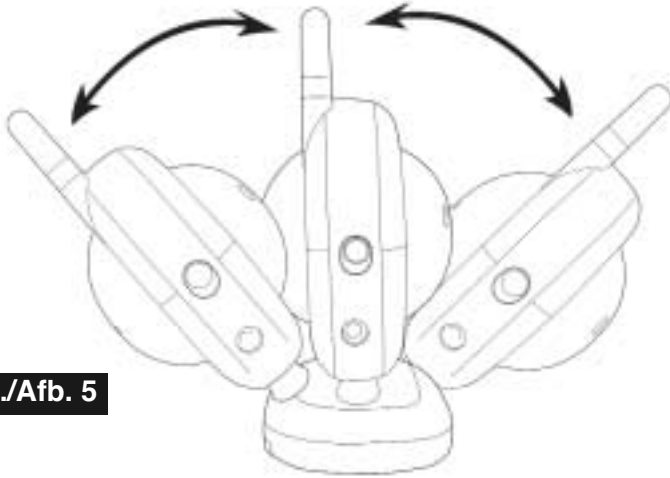


Using AC Power / Anschließen an den Netzstrom / Utiliser l'alimentation CA / Wisselstroom gebruiken / Conexión del suministro de corriente alterna / Conexão do fornecimento da corrente alternada / Med brug af adapter / Med bruk av adapter / Med användning av adapter



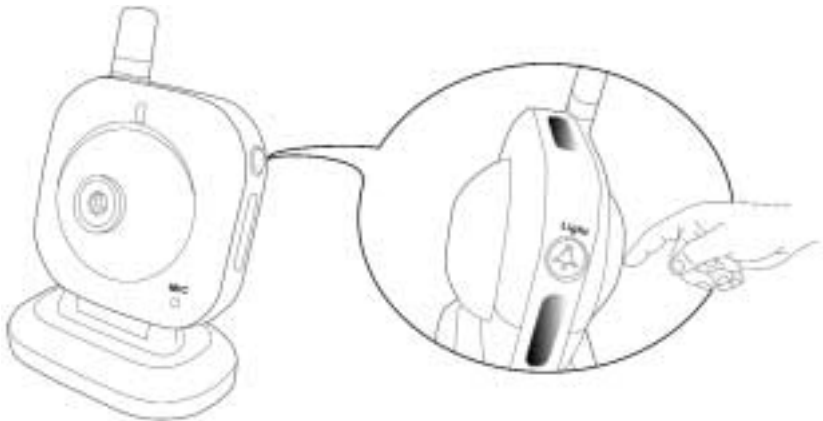
**Fig./Abb./Afb. 4**

**1.2** Fine Tuning / Feinabstimmung / Réglages / Fijn afstellen / Ajuste preciso /  
Ajuste exacto / Regulering af kameravinkel / Regulering  
av kameravinkel / Reglering av kameravinkel



**Fig./Abb./Afb. 5**

**1.3** Night light / Nachlicht / Veilleuse / Nachtlamp / Luz nocturna / Natlys /  
Nattlys / Nattlampa

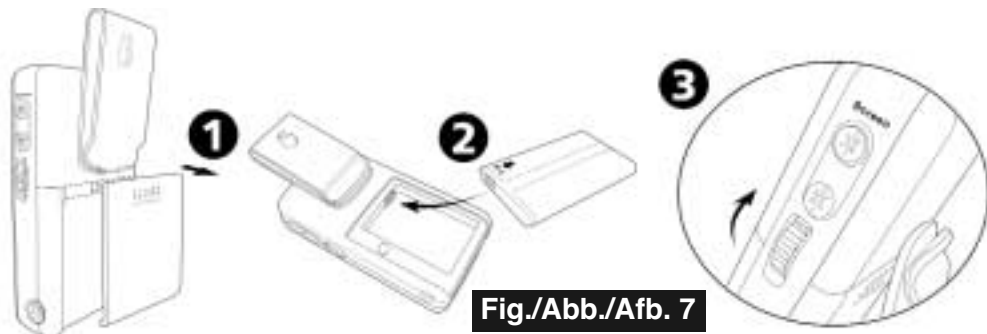


**Fig./Abb./Afb. 6**

## 2 Monitor Setup / Einrichten des Monitors / Réglage du moniteur / Instelling monitor / Configuración del monitor / Instalar o monitor / Ibrugtagnig af monitor / Oppsett monitor / Uppsatt monitor

### 2.1 Power Supply / Netzgerät /Alimentation / Stroomtoevoer / Suministro de corriente / Provisão da corrente / Strømforsyning / Strömförsörjning

Loading the Battery / Einlegen der Batterien / Installation des piles / Het  
plaatsen van de batterijen / Instalación de las pilas / Instalación de las pilas /  
Isætning af batteri / Innsetting av batteri / Isättning av batteri



**Note:**The Li-ion battery supplied should be charged for 10 hours before it is used for the first time.

**Hinweis:** Die beiliegende Li-Ion-Batterie sollte vor dem ersten Einsatz 10 Stunden geladen werden.

**Note:** La batterie Li-ion fournie doit être chargée pendant 10h avant la première utilisation.

**Opmerking:** De meegeleverde Li-ion batterij moet 10 uur opgeladen worden vóór het eerste gebruik.

**Nota:** La pila Li-ion incluida se deberá cargar durante 10 horas antes de usar por primera vez.

**Nota:** A pilha Li-ion incluída se deverá carregar durante 10 horas antes de ser por primeira vez.

**NB!** Oplad batteriet 10 timer første gang / Lad batteriet 10 timer første gang.

**OBS!** Ladda batteriet 10 timmar första gången.

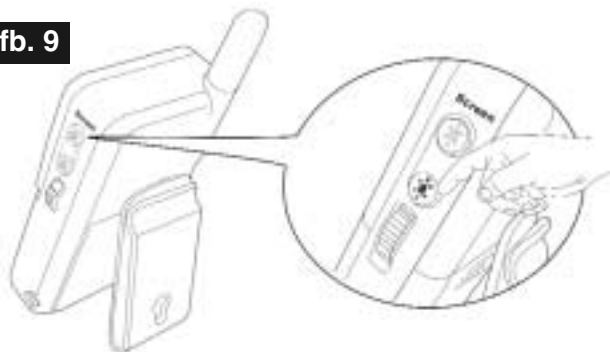
Using AC Power / Anschließen an den Netzstrom / Utiliser l'alimentation CA / Wisselstroom gebruiken /  
Conexión del suministro de corriente alterna / Conexão do fornecimento da corrente alternada / Med  
brug af adapter / Med bruk av adapter / Med användning av adapter.

**Fig./Abb./Afb. 8**

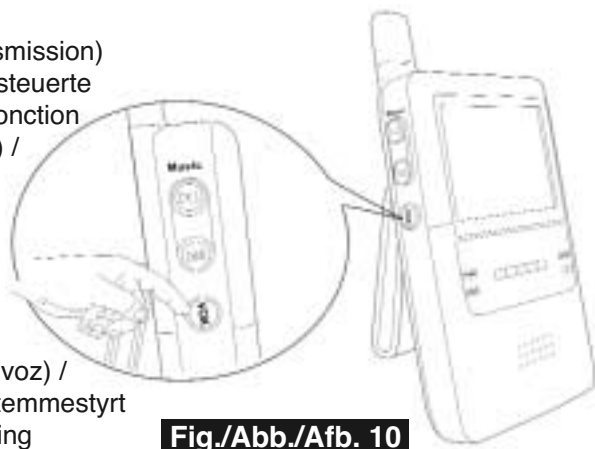


2.2 Brightness Setting / Helligkeitseinstellung / Réglage de la luminosité / Instelling Helderheid / Ajuste del brillo / Ajuste do brilho / Justering af lysstyrke / Justering av lysstyrke / Justering av ljusstyrka

**Fig./Abb./Afb. 9**



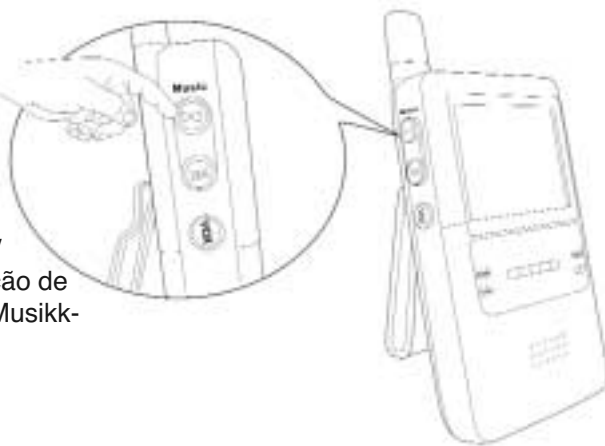
2.3 VOX (voice-operated transmission) Function / VOX (sprachgesteuerte Übertragung) Funktion / Fonction VOX (transmission vocale) / VOX (stemgestuurd omschakelen van ontvanger naar zender) functie / Función VOX (transmisión activada por voz) / Função Vox (transmissão activada por voz) / Stemmestyrket sending / Stemmestyrkt sending / Röststyrd sändning



**Fig./Abb./Afb. 10**

**Fig./Abb./Afb. 11**

2.4 Music Function / Musikfunktion / Fonction musicale / Muziekfunctie / Función de música / Função de música / Musikfunktion / Musikkfunksjon / Musikfunktion



## Asken innehåller

En kamera

En monitor

Två nätadapterar

Ett uppladdningsbart batteri för monitor (3.7V 1000mAH Li-ion)

Ett väggstativ för att fästa kameran på väggen

Denna bruksanvisning

## Teckenförklaring

### Monitor (Fig. 1)

1. LCD skärm
2. Antenn
3. Knappar för musikval
4. VOX: Röststyrning På/Av
5. Strömindikator LED
6. Link(kontakt) indikator LED
7. Indikator för ljudstyrka LED
8. Högtalare
9. VOX-indikator LED
10. Musikindikator LED
11. Knappar för justering av ljusstyrka
12. På/Av knapp / Volymkontroll
13. Adapterkontakt
14. Batteriutrymme
15. Fot/Bältesfäste

### Kamera (Fig. 2)

1. Antenn
2. Strömindikator LED
3. Infraröd LED
4. Lins
5. Fot
6. Strömbrytare för nattlampa
7. Nattlampa
8. Mikrofon
9. Högtalare
10. Batteriutrymme
11. På/Av -knapp
12. Adapterkontakt

## 1. Ställa i ordning kameran

### 1.1 Strömförsörjning

Kameran använder 4xAAA batterier (alkaliska batterier rekommenderas) eller den medföljande nätadaptern.

#### **Isättning av batterier**

1. Lösgör barnsäkringsskruven under kamerans fot med en skruvmejsel (se snabbstart Fig. 3).
2. Öppna luckan till batteriutrymmet.
3. Sätt i 4xAAA batterier på det sätt det anges i batteriutrymmet.
4. Sätt tillbaka batteriluckan.

**Obs 1:** Blanda aldrig gamla och nya batterier!

**Obs 2:** Ta bort batterierna om kameran inte kommer att användas under en längre tid.

5. Slå på På/Av-brytaren (upp). Power indikator LED lyser nu rött.

**Obs:** Power indikator LED lyser rött när batterierna är ok och blinkar rött när de är urladdade.

#### **Nätdrift**

1. Sätt en av de medföljande nätadapterarna i en stickkontakt och sätt i pluggen i kontakten på sidan av kameran (se Snabbstart Fig. 4).
2. Slå på På/Av-brytaren (upp). Power indikator LED lyser nu rött.

### 1.2 Placering

Hitta ett lämpligt ställe att placera kameran och rikta linsen mot området som skall övervakas. Kameran kan vippas upp och ner (se snabbstart Fig. 5).

Hitta den bästa placeringen för kameran innan du monterar väggfäste.

### 1.3 Nattpampa

Tryck på knappen för nattpampa (se snabbstart Fig. 6) och nattpuset slås på. Tryck en gång till för att stänga av.

### 1.4 Night Vision

Kameran har 9 infraröda LED för att kunna ge klara bilder på upp till 3 m i totalt mörker. Dessa slås på automatiskt när den inbyggda sensorn märker att ljuset är otillräckligt.

**Obs:** Bilden övergår till svartvit när Night Vision är aktiv.

## 2 Ställa i ordning monitorn

### 2.1 Strömförsörjning

Monitorn använder ett uppladdningsbart 3,7V 1000mAH Li-ion batteri (medföljer) eller en av de medföljande adaptorna. Batteriet räcker upp till 3,5 timmar med skärmen påslagen och upp till 7 timmar med VOX-fuktion (skärmen avslagen).

**Obs:** Uppladdningsbara batterier är en förbrukningsvara, de blir gradvis sämre under användning.

Extra batterier kan köpas hos din handlare. Läs felsökningschema vid eventuella problem.

#### **Isättning av batterier**

**Obs:** Det medföljande Li-ion batteriet bör laddas i 10 timmar vid första användningen.

1. Öppna locket till batteriutrymmet bak på monitorn (se snabbstart Fig. 7).
2. Sätt i batteriet så att kontakterna på batteriet träffar batterikontakterna i batteriutrymmet.
3. Sätt tillbaka batteriluckan.
4. Slå på monitorn genom att vrida upp volymkontrollen. Power indikatorn kommer att tändas.

**Obs 1:** Power indikator LED lyser rött när batterierna är ok och blinkar rött när de är urladdade.

**Obs 2:** Ta bort batterierna om kameran inte kommer att användas under en längre tid.

5. Justera volymen till önskad nivå.

#### **Nät drift**

1. Sätt i en av de medföljande nätadaptorna i en stickkontakt och sätt pluggen i kontakten på sidan av monitorn (se snabbstart 8). Batteriet laddas nu.
2. Slå på monitorn genom att vrida upp volymkontrollen. Power indikatorn (5) tänds nu.
3. Justera volymen till önskad nivå.

**Obs 1:** När batteriet laddas lyser power indikator blått och skiftar över till rött när det är fulladdat.

**Obs 2:** När förbindelsen mellan kamera och monitor är ok kommer link indikatorn lysa grönt. Om förbindelsen bryts skiftar den till rött och blinkar.

**Obs 3:** Det visas ingen bild om apparaterna inte har kontakt med varandra (Link indikator blinkar rött).

## 2.2 Justering av ljusstyrka

Tryck på ☀/☀ knapparna för att justera ljusstyrkan (se snabbstart Fig. 9).

## 2.3 Röststyrd bild (VOX)

1. Tryck på VOX knappen på sidan av monitorn. Detta tänder VOX indikatorn och slår av bilden. Ljudet överförs emellertid som normalt. Tryck en gång till på VOX-knappen för att slå av funktionen.
2. När kameran registrerar ljud så kommer den slå på bilden automatiskt. Bilden slår av sig själv 30 sekunder efter att ljuden upphör.

## 2.4 Musikfunktion

Kameran kan spela 3 olika vaggvisor.

1. Tryck på start knappen ▶■ och kameran börjar spela musik (se Fig. 11). Musik indikator LED 🎵 tänds också.
2. Tryck på knappen igen för att stoppa musiken.
3. Tryck på "nästa-knappen" ▶▶ medan musiken spelas för att hoppa till nästa melodi.

## Felsökning

### Om du inte ser någon bild eller bilden är "frusen".

- Kontrollera att kameran och monitorn är påslagna.
- Kontrollera att link indikatorn lyser grönt.
- Kontrollera att adapter-pluggen är helt instucken.
- Om kameran eller monitorn drivs av batterier, byt batterier eller använd adapter.
- Om du bara mottar ljud, kontrollera om VOX indikatorn lyser. Om så är fallet, tryck på VOX-knappen för att slå på skärmen.

### Om signalen är dålig eller om det är störningar.

- Om det finns en mikro vågsugn mellan kameran och monitorn, se till att den är avslagen.
- Kontrollera att link indikatorn lyser stabilt grönt.
- Prova att flytta kameran och monitorn närmare varandra. (räckvidden är upp till 150m vid fri sikt mellan apparaterna, men beror på lokala förhållanden).

## Handhavande och underhåll

- Se till att apparaterna och tillbehör är utom räckhåll för barnet.
- Undgå att ta på linsen. Fingeravtryck eller smuts på linsytan gör att bilden blir dålig.
- Skulle linsen bli smutsig, prova att blåsa bort smuts eller torka försiktigt av den med en torr mjuk trasa.
- Se till att apparaten inte blir utsatt för fukt. Fukt kan leda till korrosion av de elektriska kretsarna.
- Använd inte apparaten i smutsiga eller dammiga miljöer.
- Använd inte apparaten varma miljöer. Höga temperaturer förkortar livslängden på elektroniken och förorsaka deformation eller smältning av plasten.
- Använd inte apparaten i kalla omgivningar. Kondens kan skada de elektroniska kretskorten.
- Försök inte öppna apparaten. All reparation ska utföras av fackfolk.
- Undgå att tappa apparaten i golvet eller att utsätta den för kraftiga stötar.
- Använd bara de medföljande adapterarna. Apparaten kan annars ta skada.

## Garanti

Garantin är 2 år från inköpsdatum, men förfaller om apparaten öppnats eller försökt lagas av icke godkänd personal. Reparation kan bara utföras på en ESD-säkrad arbetsstation. Garanti omfattar heller inte batterier eftersom livstiden beror på användningen. Bältesfäste, kuller i kamerafoten eller andra brott i plast, fästen eller display täcks inte heller av garantin eftersom skador på dessa delar uteslutande kan skyllas på oförsiktig behandling! Då du reklamerar produkten skall kvitto uppvisas tillsammans med en detaljerad felbeskrivning.

Med en fullständig felbeskrivning har du försäkrat dig om en fackmannamässig reparation så att du blir lika nöjd med **NOVA** Kvalitetsprodukter som tusentals andra i Europa.